

# 原住民表演藝術教學系統之需求分析研究

## -以泰雅族傳統舞蹈教學網站之規劃為例

A Research on Requirement Analysis of aborigines Performance Art Instruction System - A Case Study of Teaching website design for Atayal Traditional Dance

朱芳慶<sup>1</sup>

Chu, Fangching

元智大學資訊傳播學系碩士班研究生

Graduate student

Department of Information Communication, Yuan Ze University

莊育振教授

Chuang, Yu-Cheng

雲林科技大學數位媒體設計系 助理教授

Assistant Professor

Department of DigitalMedia Design & Computational Design,

Yunlin University of Science and Technology

chuanyc@yuntech.edu.tw

梁朝雲

Liang, Chaoyun

元智大學資訊傳播學系教授兼學務長

Professor and Dean of Student Affairs

---

<sup>1</sup> 主要聯絡人：朱芳慶地址：桃園縣復興鄉義盛村 1

鄰 11 號電話：03-3822787,0915-486257 傳真：

03-3822165 電子郵件：[u877008@yahoo.com.tw](mailto:u877008@yahoo.com.tw)

Department of Information Communication, Yuan Ze University  
iccylian@saturn.yzu.edu.tw

## 原住民表演藝術教學系統之需求分析研究

### -以泰雅族傳統舞蹈教學網站之規劃為例

朱芳慶

莊育振

梁朝雲

#### 摘要

原住民的傳統舞蹈，隨著時代的變遷與環境的改變，如同台灣各項傳統習俗，正面臨著沒落的危機，同時需獲得重視。因此，本研究旨在研討建構一個以原住民表演藝術教學為主之學習網站，並以泰雅族傳統舞蹈為規劃課程，期望藉本研究激發出更多傳承原住民傳統文化的方法與機會。為建立正確的教材內容與系統架構，教材開發流程採用 Reeves 提出的 IMM 多媒體教學設計模式，根據此模式發展「泰雅族傳統舞蹈」教學網站，並著眼於需求階段進行分析與設計。

教材內容部分參照現有表演藝術類型教學網站相關資訊以及「泰雅族傳統舞蹈」相關文獻書目，並採用訪談方式針對桃園縣復興鄉之泰雅族舞蹈教學授課教師進行網站需求分析，以歸納出符合教師對於「泰雅族傳統舞蹈」教學網站的內容需求。

關鍵詞：網路教學系統、原住民表演藝術、泰雅族傳統舞蹈、需求分析

#### **A Research on Requirement Analysis of aborigines**

# Performance Art Instruction System

## - A Case Study of Teaching website design for Atayal

### Traditional Dance

Chu, Fangching

Chuang, Yu-Cheng

Liang, Chaoyun

### Abstract

The aboriginal's traditional dance, along with the time vicissitude and the environment change, like every traditional custom of Taiwan, are facing the crisis that declines, need to be paid attention to at the same time. Therefore, this research aims at discussing that builds and constructs a study website of aborigines performance art instruction system, and take Atayal Traditional Dance as the plan curriculum, expect to make use of this research to stimulate more inherit aboriginal's traditional culture method and the opportunity. For set up correct teaching material content and the system structure, the teaching material development adopt IMM multimedia teaching design pattern which Reeves proposed, according to this pattern development “the Atayal Traditional Dance” teaching website, and focus on the requirement analyzes at stage.

The content part of the teaching material consults of existing performance arts type teaching website and relevant literature booklists of “the Atayal Traditional Dance”, and selects interview method aim at the Taoyuan County Fuxing Town’s dance teacher to proceed with website's requirement analyze, in order to sum up accord with the teacher’s content requirements of “the Atayal Traditional Dance”teaching websites.

Key Words : network teaching system 、 aborigines performance art 、 atayal traditional

dance 、 requirement analysis

### 壹、研究背景與動機

從現在蓬勃發展的新媒體科技中，找尋新的教學工具及應用方法，可說是教育上的一大課題。透過科技來輔助教師教學與學生學習，提高教育品質，拓展教育層面，已成為不可抵擋的趨勢。在國小教學的現場，欲進行舞蹈教學甚至是任何一種表演藝術的相關課程，需考量到符合該領域的教學師資是否足

夠，或者有意願進行教學的教師是否有足夠的管道進修並在短時間內增進教學能力。

舞蹈教學是表演藝術教育中一種關於肢體運動的美感教育，由於舞蹈教學通常牽涉到肢體、時間和空間，因此教學程序上通常需要個別指導，但是在國民教育階段，藝術與人文領域授課時數原已不足，加上又常被其他科目借課，導致教學內容無法深入，在藝術與人文領域中舞蹈方面的教學，困境重重。因此，若能有計畫的使用各種現代化多媒體技術以提升舞蹈教學的教學效能，或者提供一個質量俱豐的學習網站以滿足學習者在不同場域與時間限制下的學習需求，有其實用性的價值。

原住民的傳統舞蹈，隨著時代的變遷與環境的改變，如同台灣各項傳統習俗，正面臨沒落的危機，因此對於多數的原住民學校而言，仍有其教學的重要性。泰雅族舞蹈教學，在以原住民泰雅族為主學校所扮演的角色，不僅是一項表演藝術的課程，更有著文化傳承的重任，但尋覓對於泰雅族傳統舞蹈教學熟練的師資卻有其困難，因此，若能建立一套完整的網路學習環境，並包含泰雅族傳統舞蹈的內涵，結合影音與多媒體的呈現方式，以輔佐幫助教師或學生，不但能稍微舒緩教學者經驗不足的壓力，亦可延伸學習的時空地點，達到更成功的教學與學習。

根據現況分析，以原住民舞蹈為主題的網路教學系統目前來說並不常見，因此，如何運用多媒體技術與資訊科技輔佐泰雅族舞蹈教學，為本研究的出發點，而本研究的具體目的在了解泰雅族傳統舞蹈教學師資對於網路教學系統上的需求，以助於建立符合教師需要的網路學習情境。

基於上述研究動機與目的，本研究希望能釐清下列問題：

1. 泰雅族傳統舞蹈教學教師之進修需求與現況為何？

2. 泰雅族傳統舞蹈師資對於以泰雅族傳統舞蹈為主的網路教學教材之內容需求為何？
3. 泰雅族傳統舞蹈教學網站應具備哪些內容與功能性？

## 貳、文獻探討

本研究旨在探討如何設計「泰雅族傳統舞蹈」教學網站，為建立正確的教材內容與系統架構，教材開發流程採用 Reeves 提出的 IMM 多媒體教學設計模式，根據此模式發展「泰雅族傳統舞蹈」教學網站，進行開發與建構。教材內容部分參照現有表演藝術類型教學網站相關資訊以及「泰雅族傳統舞蹈」相關文獻書目，並採用訪談方式對桃園縣復興鄉國小泰雅族舞蹈教學授課教師進行需求分析，以歸納出符合教師對於「泰雅族傳統舞蹈」教學網站的需求。

### 一、現有舞蹈類學習型網站分析

目前國內網路上的舞蹈類學習型網站，大致可分為三類，一類為由民間舞蹈業者、舞蹈教室所建置，介紹該業者所提供之舞蹈教學服務，且針對某幾項大眾較為熟知的舞蹈作簡短的教學網頁，如國際標準舞、拉丁舞、社交舞等，如社交舞教學網、運動舞蹈家族。第二類則為各級學校單位依據該校舞蹈教學特色所建置的成果網頁，通常為簡單的教案介紹或是僅為成果展示，如學校體育教學資訊網。第三類則為部會層級所屬文教機構所建置之學習網站，如國立台灣藝術教育館所建置之「舞在台灣」、「台灣原住民樂舞」終身學習網站。

總體而言，民間業者或是學校單位所建置之舞蹈教學網，多屬於直接將書面內容電子化，如僅呈現大幅文字，或直接将課本圖片掃描後放入網頁，加上許多網站內容零散、資料不全或連結錯誤，忽略了網路多媒體教材的特性及利用價值且各類型分歧眾多，造成搜尋不易，無形中造成學習上的阻礙。如圖 1。



提供教師蒐集資料及教學之用，但如果想針對細微部分進行了解與學習，便無從而入。然而多元的互動性與提高學生學習動力的遊戲區，亦值得學習。

依據研究者網路搜尋的結果，現有較完整之舞蹈類學習型網站僅占極數，多數屬於零散且資料不全。因此，任教於泰雅族學校之教師或是對於泰雅族傳統舞蹈有興趣之學習者，縱使有心想藉由網路作為輔助學習的工具，必會在搜尋及整理方面耗費大量時間，且多數網站皆是其他舞蹈類別，亦缺線上教學設計的過程與構思，勢必鎩羽而歸，顯示各族原住民中具代表性的傳統舞蹈，在網路學習系統方面有著相當開發與建置的空間。

## 二、泰雅族舞蹈

### 1.泰雅族舞蹈意涵

泰雅族是分佈台灣最廣的原住民族群，北起台北縣烏來鄉，南及花蓮縣秀林、卓溪、萬榮等鄉（瓦歷斯·諾幹，2002）。以泰雅族的民族特性，泰雅族之舞蹈是依據神話與傳統為主，具有本族特色，是屬於生活的、人文的、習俗的、娛樂的、慶的、傳統性的、勤勉的、宗教性的，每一種舞蹈具有深刻的意義，並著重在群體表現（達西烏拉彎·畢馬，2002）。李天民等人在台灣山胞舞蹈集成乙書中記載有關於泰雅族舞蹈的介紹：舞蹈可表現社會意識形態，是每一族群人們的思想、信仰、理想與審美觀念的綜合表現，它是人們宗教上的禮儀，既可欣賞娛樂，又具有諧和社會的教育功能。其祭團與各部落中的生活舞蹈，如歲序中的農耕節慶、農作收割、狩獵、飲食、生育、男女之愛情、婚姻、喪葬、迎賓、成年、休閒等之行動、皆以歌舞為其活動之方式。

張惠玲（Sayun·Syoyt）2003年認為泰雅族舞蹈在不同的季節、不同的主題會有不同的意義。例如：泰雅族有樂舞、結婚舞等，來慶祝結婚的樂；或者在收割時，為了慶祝豐收，就會有關於豐收的舞蹈產生。泰雅族之舞蹈誠

可謂維繫族群生命共同體的另一精神文化，是族人的生命表現，同時是營造泰雅社會文化的另一重要原動力(黃榮泉，2005)。

## 2.泰雅族舞蹈特點

泰雅族舞蹈為男、女分開跳或齊跳。大 是圍成一個圓圈，以其中善於歌唱的人帶頭唱，然後大家一起跟著唱，有時會加上口簧琴和直笛之伴奏 (中央研究院民族學研究所，1996)。泰雅人跳舞的目的，或為抒發感情，或為集體樂而舞，有示愛之歌舞，也有樂的集體群舞 (劉鳳學，2000)。泰雅族人慶功宴的慶祝過程中，不僅有美食，青年為了要表現過人的膽識，將酒飲盡後有些人則興奮地跳起舞來 (黑帶巴彥，2002)。以泰雅族人的文化性格，在各部落中發展各地區性之舞蹈，泰雅族均以歌聲調節舞步，其伴奏樂器的種類不多，除口簧外，還有搗杵和竹杵扣地等，也有用織布機箱來伴奏 (達西烏拉彎·畢馬，2002)。

泰雅人之舞蹈形象，是以人體的動作姿態合於詩歌、服飾、道具、化粧 (刺青) 等藝術因素，構成舞蹈思維的形象。而其中男女表現愛情之拉耳舞動之舞蹈方式，更為特殊，以口簧琴之吹奏為節，更為特殊之節奏伴奏形式。泰雅人之舞步，有走、跑、跳、踏、顫、擦、踉、頓、蹲、騰、躍、搖、踢等，男子則英善戰，豪放有力；女子則輕盈活潑美麗、熱情洋溢，舞蹈動律豐富深具民族情感。而張志遠於 2002 年著述：泰雅族傳統的舞蹈，是族人生活形象實質的呈現，結合了節日、祭儀、季節勞動及生活內容。泰雅族的歌和舞常結合在一起，舞步多以歌曲節奏、快慢做為調整之依據 (劉還月，2001)。

## 3.泰雅族舞蹈教學現況

以桃園縣為例，依據學校所在地區以及原住民學生比例的不同，國中小學採取不同的辦法在校內推展原住民傳統舞蹈，由於各校之推展方針或目的不盡

相同，其實際之執行層面也就有不同的面向。一般而言，學校所在地若以山地與平地來分別，則原住民學生比例在山地學校占大多數，如桃園縣復興鄉之 13 所國中小學，泰雅族學生比例大部分均占 80 ~ 90%，有鑑於此，校方大多積極爭取經費，結合社區與學校資源，成立常態性的原住民舞蹈隊，每週利用 1~2 節的時間，集合練習舞蹈，每年並設計不同的舞碼參加學生舞蹈比賽，爭取更高榮譽；而平地學校由於平地原住民比例亦不多，則成零星散步的情況，如大溪鎮永福國小，雖大部分為漢人的學生，但仍有約 10 位左右的泰雅族學生，僅占學校總人數 7%，原住民學生在該校雖占數，對推展原住民文化的傳承工作來說，這樣的環境有其窒礙難行之處，但為了讓極數實際參與的原住民及非原住民學生有適度學習原住民傳統舞蹈的機會，使其懂得認同與重視原住民文化資產，該校仍以社團的形式來進行傳統舞蹈教學，學習時數雖不多，仍肯定傳統舞蹈課程及指導老師推廣傳統舞蹈的決心。

原住民傳統舞蹈文化資產的傳承雖具意義，但在不同學校執行時，有著不同的困難，黃緯強等（2003）以台北縣國民中學為例，探討台灣原住民族傳統舞蹈之發展現況，發現在實際執行原住民傳統舞蹈推展工作上有其滯礙難行之處，而包括在以泰雅族學生占多大數的復興鄉國小而言，有以下困境：

- （1）對傳統舞蹈文化意涵深入了解的教師不多，師資尋覓困難。
- （2）教材來源不一，在師資受限的重況下，指導老師多根據個人經驗或參加研習之成果做為教授舞碼，近年來許多學校多演變成以比賽為教學目的，因此較重視創新舞碼的設計，在此情況之下，已難使原住民學生真正了解各族最原始的傳統舞蹈面貌。
- （3）教學成員來源不一與日漸稀，除了桃園縣復興鄉，其他平地學校之原住民可能來自不同的族群，而不同族群則對於所學舞蹈的認同有所差異，甚至影響其學習意願；再者，學校之舞蹈學習成員可能因

家長顧慮舞蹈練習時間排擠到正常課業的學習而反對學生的參與，形成老師想教卻無人想學之窘境。

- (4) 練習時間難配合，原住民傳統舞蹈教學預有相當的學習成效，勢必花費許多練習時間，但在與學校課務與各項活動的衡量之下，往往發生衝突而變成犧牲的對象，更使原已不足的練習時間更加緊迫。
- (5) 受限於政府財政縮緊，舞蹈教學經費來源不足，現有經費大多數僅足以提供校內師資教學津貼，但較有教學經驗之教師往往為校外教師，但鐘點費較高，因此較難延請到校外指導老師，而舞蹈所需之服裝與道具製作費用亦是一筆數目，除非獲得額外的補助，否則服裝道具即使破損仍必須繼續使用無法更新。

因此，本研究設計發展「泰雅族傳統舞蹈」教學網站的結果，期望一方面提供教師在教學時有所參考，另一方面提供學生不同的學習管道，彌補現有教材的不足，並藉由網路無時差與無國界的特性，讓原住民表演藝術有更多傳承的機會。

## 參、研究方法

### 一、研究設計

本研究旨在建構「泰雅族傳統舞蹈」網路學習系統，教材開發流程採用Reeves 提出的 IMM 多媒體教學設計模式。此教材開發模式，主要分為四大階段，包括了：分析階段、設計階段、發展階段以及評鑑的階段（各階段任務如表 1）。

表 1、Instructional Multimedia-Design Model

階段	程序	參與人員	產出
----	----	------	----

一、分析階段	需求分析學習者分析 詳述內容及目標選擇 編輯軟體選擇平台進 行專案計畫編寫評鑑 計畫	專案經理學科專家 教學設計者專案評 鑑者程式設計師	需求評估報告學 習者檔案內容大 綱學習階層園教 學目標編輯系統 規格平台規格進 度表評鑑計量
二、設計階段	詳述教學互動螢 設計流程圖製作 雛型編寫腳本 螢 規格化規格檢查	專案經理學科專 家教學設計者專 案評鑑者程式設 計師美工專家 導演	教學活動描 述教學系統 原型流程圖 腳本規格表 改良規格
三、發展階段	互動編輯圖 片製作準備 附屬素材前 製製作後製 精熟視覺媒體 整合視覺媒體及程式 碼	專案經理 學科專家 教學設計 者專案評 鑑者程式 設計師美 工專家導 演編輯演 員	主動程式碼圖 片附屬素材程 式檔案分鏡圖 影片/光碟聲 音系統程式碼
四、評鑑階段	撰寫專案報告測試產 品產品效度檢驗產出 衝擊評鑑	專案經理學科專家 教學設計者專案評 鑑者程式設計師	專案報告功能完善的 系統教學安善的系統 形成性評鑑報告總結 性評鑑報告衝擊性評 鑑報告

資料來源：引自均衡視覺素養多媒體教材雛型之研發，王俊笠，2000

但考量研究者之研究能量，本研究發展之「泰雅族傳統舞蹈」教學網站，僅以國小教學階段為範疇，進行開發與建構，教材內容部分參照「泰雅族傳統舞蹈」相關文獻書目以及網路相關資訊，並詢問現職舞蹈教學師資。教材開發流程將重點放在第一階段「分析階段」之「需求分析」，採用訪談方式的質性研究為主，以了解泰雅族傳統舞蹈教學師資對於本教學網站的需求。

## 二、研究對象

為釐清教師與學生對於「泰雅族傳統舞蹈」教學網站之需求，本研究以桃園縣復興鄉義盛國小 2 名泰雅族傳統舞蹈授課教師（非原住民籍），以及其他學校泰雅族傳統舞蹈授課教師 2 名（原住民籍）為研究對象。（表 2）

表 2、受訪者資料彙整表

研究方法	簡稱	舞蹈教學年資	原住民身份	所屬學校	學校所在地	訪談時間
個別訪談	崔老師	5 年	否	義盛國小	復興鄉	2008/1/15
個別訪談	陳老師	4 年	否	義盛國小	復興鄉	2008/1/20
個別訪談	林主任	17 年	泰雅族	介壽國小	復興鄉	2008/2/13
個別訪談	魯老師	11 年	泰雅族	高坡國小	復興鄉	2008/2/15

資料來源：本資料整理

研究對象之取樣方式均以目前有指導學生泰雅族傳統舞蹈之師資為主，研究對象之所屬學校為桃園縣復興鄉之三所學校，此三所學校均有發展泰雅族舞蹈特色，各校之泰雅族學童比例均在 90% 以上。因此，在學校與學童文化背景均類似的情況下，可以比較不同舞蹈教學年資與族籍身份在泰雅族舞蹈教學網之內容需求之差異或雷同。

義盛國小位於桃園縣復興鄉，創立於民國 34 年，學校班級數 6 班，學生數只有 49 人，學生 97% 為泰雅族學童，實為一所迷你學校。該校推展原住民泰雅族傳統舞蹈多年，但近 5 年來傳統舞蹈之授課教師皆非泰雅族籍原住民教師，且非表演藝術之專長教師，因此訪談該校授課教師之需求與意見，可作為建構本「泰雅族傳統舞蹈」教學網站之重要參考。同時為提高本教學網站之文化內涵與正確性，亦尋求 2 位教學多年、經驗豐富之泰雅族籍舞蹈授課教師之協助，以建立教學者需求分析之完整性。

崔老師與陳老師在桃園縣復興鄉義盛國小擔任舞蹈教學師資，多次帶領學生參與桃園縣學生舞蹈比賽以及泰雅族舞蹈編舞之工作。林主任與魯老師為復興鄉泰雅族籍舞蹈師資，任職之學校亦以泰雅族學童居多，兩位均有豐富之教學經驗，並帶領學童多次全國性比賽獲得佳績，林主任平日並有參與復興鄉地方舞蹈團體，對於泰雅族舞蹈之研究與宣揚不遺餘力。

### 三、研究工具

為發展原住民表演藝術教學系統，在文獻探討中已歸納整理現有表演藝術類型教學網站之規劃範例以及泰雅族傳統舞蹈之概要與特點，以助於了解義盛國小教師在原住民表演藝術教學系統上的需求，本研究採用個別訪談的方式來進行需求分析，訪談大綱如下：

- Q 1：請問您當初是怎樣的機緣而進入到泰雅族傳統舞蹈教學的領域？
- Q 2：請問您在泰雅族舞蹈教學時，透過哪些方法進修或增長相關知識？
- Q 3：就您的瞭解，泰雅族傳統舞蹈的元素為何？哪些特點是泰雅族傳統舞蹈不可或缺的？
- Q 4：如果今天開發一套以泰雅族傳統舞蹈為主的原住民表演藝術教學系統，您希望該教材能提供何種功能與內容，以提供老師進修與在課堂上教學，或學生回家複習使用？

### 肆、教師需求分析結果

本研究採用個別訪談方式以進行需求分析，在訪談過程中，依據訪談大綱藉以瞭解研究對象對於「泰雅族傳統舞蹈」教學網站之需求，訪談過程如下：

#### 一、泰雅族傳統舞蹈教學教師進修需求

依據訪談，教師如欲進行傳統舞蹈方面的知能進修，目前可採行的管道為：搜尋 DVD 等影音光碟、調閱各學校歷年舞蹈表演的影片資料、參與各機關舉辦的舞蹈師資培訓研習營、參加地方舞蹈社團、找尋文本資料、田野調查進行考究。

「在進修方 最快速的方法是找 DVD，其次是參加研習，但與原住民傳統舞蹈有關的研習很少，以前原住民行政局或原委會一年舉辦一次舞蹈師資的培訓，方式是一週的時間到屏東或其他地方，時間比較長，但比較能有一個嚴謹的學習方式，但這幾年都比較少，找 DVD 影片變成較方便的學習管道，但都要自己去買，學校這方 是沒有經費的，我會從廠商寄來的一些目錄去找有興趣或相關的影片來購買」( 教師 B，2008/1/20 )

「找資料非常分散，不論是找書或是影片，本來就不多，大多數來說還是去找當地會跳舞的人比較快，我相信應該會有一個整理比較多資料的地方啦，但是在哪裡也不知道，平常也不太可能去那裏。」( 教師 A，2008/1/15 )

「曾參加過原委會舉辦一週的研習，會有較資深對傳統舞蹈有見解的老師來上課，我想對於泰雅族傳統舞蹈有研究的老師還是有，可是應該分散在各地吧。」( 教師 C，2008/2/13 )「我自己本身有參加介壽那邊琵琶山的舞蹈團體，利用每週三晚上練習，因為都是教師在練，比較有深度，也比較聽的到不同老師的教學經驗。」( 教師 D，2008/2/15 )

找 DVD 影片學習似乎是大多數老師較容易且能做到的進修管道，DVD 的內容也許有跟傳統舞蹈方面的教學，但仍以各族群的舞蹈概況介紹為主，針對單一族別的教學較。

「比較多的是介紹阿美族啦全部的舞蹈，但都是講舞蹈的樣子，說是傳統舞蹈，有什麼意義等等，如果我要拿來說我們泰雅族舞蹈的意義可以拿來用，但沒辦法全部都用這個教，因為他不是教舞蹈的動作。」

( 教師 B · 2008/1/20 )

「如果原住民舞蹈有個教材像是原住民健康操那樣，有分解動作，老師小朋友就可以直接看著學習。」( 教師 A · 2008/1/15 )

在教師進修方面，由於教師進修的需求是想學習舞蹈各項動作與文化意涵，進而編出一連串舞碼，作為表演或比賽之用，因此若能從其他學校觀摩從旁學習是最快的，否則要從無到有，非常困難。

「如果能從其他學校學一點東西，是最好的，可是很奇怪，每個學校好像都不太願意分享。我曾在研習的場合問過一些學校，希望有機會可以看一下他們以前的影片或是成果，都有點困難，當然我想是因為要參加比賽的關係，大家都不想自己的點子被別人模仿，但扣除掉比賽的因素，這種傳統的東西能夠散播出去不是很好嗎？若以這一點來說，我們學校算是很好了，會把以前的影片上放到網路上去，但我還是想看看其他學校的。」( 教師 C · 2008/2/13 )

訪談的教師們亦認為，田野調查或是做很多的文獻探討的工作，對於真正的傳統舞蹈教學有幫助。

「現在我們教的舞蹈其實加入了很多後來的點子，有些也是看到別人好的就他們學，因為現在要比賽的話，全部都是傳統的舞步沒辦法吸引大家的，要加一些東西，況且最原始的傳統舞步也不曉得是怎樣。」

( 教師 D · 2008/2/15 )

「如果真的要考究的話，應該是四處去調查依些老一輩的他們對於泰雅族舞蹈的認識，然後綜合各方的意見，不過這要花費太大功夫了，單單就老師本身很難辦的到。」( 教師 B，2008/1/20 )

綜合訪談老師的意見，發現教師們普遍教利用影片或參與地方社團型式的學習為主。不論是研習或是各方文獻的考究，因為時間空間的關係，參與機會較困難，相關資源亦不多，因此傳統舞蹈教師專業進修的機會有限。

## 二、泰雅族傳統舞蹈教學網站的內容需求

在泰雅族傳統舞蹈教學網站的內容方面，受訪者建議可提供以下內容：各校舞蹈表演的範例、舞蹈教學教法或流程、舞步的意義與文化內涵、舞步的分解教學、音樂素材、服裝道具的介紹與購買資訊、討論版以及影片分享功能、地方舞蹈表演團體資訊等。

「我認為如果有各校的一些教學供參考，老師們在教學就不用完全自己想，自己要構思花時間 精力，都會影響教學。但這有點困難，不曉得會不會牽涉到智慧財產權的問題。如果練舞的目的不是為了比賽，看到別人一個完整很好的舞碼，學起來跳也沒關係，學街舞還不是這樣？」

( 教師 B，2008/1/20 )

在內容需求上，受訪教師們一致認為須注重傳統文化內涵的講解，其文化內涵的正確性也必需有較嚴謹的安排。

「舞蹈有傳統 創新的部分，但創新要以傳統的部分來做根基，例如文化內涵，這樣才叫傳承。不過傳統舞步並不多，音樂聽久了也單調，教學若只是教傳統的舞步，久了會單調，不論是比賽或是表演，創新舞蹈的教學都是一個趨勢。」( 教師 A，2008/1/15 )

「舞蹈教學一定要 學生講這個舞步這個動作的意義在哪裡，這樣學生才有感覺，知道舞步的意義後才會把感情放進去，不然就像機器人一樣只是在做動作而已，學生知道這些傳統內涵也會比較用心，會產生共鳴。」  
( 教師 D · 2008/2/15 )

「由於現在很多跳傳統舞的都分散在各地，難免加入當地部落的特色，跳舞的人也會有自己的想法，我在研習時就曾跳過一支舞是結合九族經典舞步的。」( 教師 A · 2008/1/15 )

「如果今天這個教學網站是要講原住民舞蹈，那有不同族的較沒關係，泰雅族舞蹈融和阿美族舞步也行，但如果只是要講泰雅族傳統舞蹈，就真的要仔細一點，不然你 人說是泰雅族，被眼尖的發現裡 出現的是魯凱排灣的，那不是很奇怪嗎？」( 教師 C · 2008/2/13 )

由於國中小原住民舞蹈教學教師不一定是本科系出身，可能只是因為無更好的師資來教學，因此舞蹈教學的教材教法或技巧對於教師而言，也是欲學習的內容之一。

「我認為真正懂舞蹈的老師他們帶的暖身 我們絕對差很多，就像上次看到街舞教學 DVD 的暖身，其實這一個過程如果正確，是可以讓學生的筋骨伸展開來，幫助學習時各種動作的發揮。像我們，什麼都不會教只好用體育課帶的暖身運動，這是很可惜的地方。」( 教師 B · 2008/1/20 )

「專業的舞蹈老師應該有一些教學流程來幫助學生記憶吧，就是教材教法的部分，雖然市 上有一些書籍，不過這些理論都有點難，最好是教學實務的經驗。」( 教師 C · 2008/2/13 )

泰雅族傳統舞蹈教學網站不只在講述泰雅族舞蹈的概況與意涵，也希望能讓教師與學生認識各項舞步的動作，呈現的方式則有文字敘述、舞譜、連續圖片、教學影片、3D 動畫等。

「呈現舞步教學的方式，也許可以用舞譜的方式，但較少人研究舞譜，也許放上去人家也看不懂，每個人解讀不太一樣，如果要教舞的動作，光只有文字敘述是最差的，沒效果。」(教師 B，2008/1/20)

「舞步教學內容建議分解動作 連續動作都有，分解動作最好有這片或是影片的方式的解說，最後在加上整體跳時隊型的變化。」(教師 A，2008/1/15)

各項舞步的動作，教師們認為教學時常有方向混淆的情形，因此在教學網站上的教學，希望能提供不同角度的影片做輔助。

「舞步教學當中，常困擾教師與學生的是教學角度的問題，教師必須對學生，學生做出左右相反的動作，但學生容易混淆，老師在教也不可能被對學生然後做出 學生一樣方向的動作，因為這樣就看不到學生的練習情形，除非有 2 個老師一前一後指導，但這是不可能的。」(教師 B，2008/1/20)

「最好的情況是，我在教一個動作時，我 學生看到同一個角度，彼此都清楚，有點像是有一些 DISCOVERY 說明東西時，有時會用 3D 動畫來解說一樣，還可以自己旋轉，這樣我就可以看到這個動作在動時，身體應該怎麼移動，舉例來說，這個 3D 影片只看的到手的擺動，身體是半透明的。」(教師 D，2008/2/15)

網站內容需求除了知識類型以外，建議有其他輔佐資料以供查詢，如服裝道具的製作廠商資料、工作室聯絡電話、地方社團的聯絡資訊等等。

「服裝道具的解說也很重要，因為起初我們也不曉得有什麼可以用，也是到處看看別人用什麼道具來跳舞。」( 教師 B · 2008/1/20 )

「我認為應該提供一些廠商資訊，比方說哪裡有在做泰雅服裝，像碧織屋這種工作室，還有作木鼓、口簧琴、木琴這種專業道具的，有些東西自己克難一點可以自己做，但像木鼓，我之前找好久才找到廠商有作做。」

( 教師 A · 2008/1/15 )

「有些地方的社團或是表演團體，也有泰雅族傳統舞蹈的教學，像琵琶山舞蹈團不定期會到文化局或是其他地方公演，如果能把這些活動資訊集合在一起，想去研究的人就會去看。你說這些團體的人，一定都是有一點年紀的，也不會用網路來宣傳，不是很可惜嗎？至少有一個聯繫的管道，還是有幫助的。」( 教師 B · 2008/1/20 )

在講求互動的科技時代，網路教學系統也可提供教師們相互討論的功能，方便教師上傳教學影片以提供觀摩或與他人分享經驗的機制。

「我認為能看看別人的意見，或是我拍好自己教的一段影片，請別人來看一看，批評一下也好，應該是會進步的。網站最好有可以上傳影片的功能，大家也可以把自己有的表演影片放上來，但版權也許會有問題也說不定。」( 教師 A · 2008/1/15 )

「我認為能夠學習到別人分享的，是一件很好的事情，相對的，我也可以再分享給別人，這樣才是一個良性循環，大家互相刺激求進步，現在的情況也點像是閉門造車。」( 教師 B · 2008/1/20 )

綜合上述受訪者的意見，原住民表演藝術教學系統的內容需求應偏向以教學為主體，也就是能提供資源讓教師們在搜尋時能找到想獲取的知識，或者提

供各種與外界聯絡的管道，盡量整合各方面資源，使教師在搜尋或學習時能不過於分散而影響其使用意願。

## 伍、結論與建議

### 一、結論

本研究之目的在於了解「原住民表演藝術教學系統」網路多媒體教材之教師需求，以助於數位課程的開發。透過網際網路的方式來呈現教材，既可充實目前非常缺乏的原住民表演藝術網路多媒體資源，亦可提供本教材作為現職教師教學時的參考資源。

經研究者訪談國民小學原住民舞蹈教師後，歸納出泰雅族傳統舞蹈教學網站應包含的課程內容如下：

- (一) 舞蹈教學教材教法：由於國中小原住民舞蹈教學教師不一定是本科系出身，可能只是因為無更好的師資來教學，因此舞蹈教學的教材教法或技巧對於教師而言，也是欲學習的內容之一。
  - (二) 泰雅族傳統舞蹈內涵的認識：除了舞步的教學外，教學者仍須注重傳統文化內涵的講解與傳承，其文化內涵的正確性也需有嚴謹的安排，也是最重要的意義。
  - (三) 輔助性參考資料：舞蹈教學除了舞蹈本身以外，服裝與道具的搭配不可或缺，教師們最感困難的部分是預添購相關產品時無從著手，因此相關廠商資訊的獲取與參考也有其必要性。
  - (四) 交流互動的功能：與在講求即時互動的科技時代，網路教學系統也可提供教師們討論的功能，一方面是經驗交流，一方面又可克服距離與時空的限制尋找幫助，教師們也可將自己的教學影片上傳分享後徵詢他人意見。
- ### 二、建議

綜合前述文獻與本研究結果，可得知目前原住民表演藝術的教學教材甚為缺乏，教師仍偏向自行摸索的情況，究其原因乃教學地點及師資過於分散，教師們相互討論不易。然而目前教師工作繁重，期望教師挪出多餘的時間蒐集與整理教材，有實際上的困難，因此目前原住民傳統舞蹈教師須有合宜的教學資源網絡，以助於教學與進修上的使用，因此本研究建議以泰雅族傳統舞蹈為主之原住民表演藝術教學系統能更進一步的結合多方面資源並規劃性的成功建置，以提供教學實務上的需要。

## 陸、參考文獻

中央研究院民族學研究所 ( 1996 )。番族慣習調查報告書。台北市：中研院民族所。第一卷 ( 泰雅族 )，120-121。

王俊筮 ( 2001 )。均衡視覺素養多媒體教材雛形系統之研發。淡江大學教育科技學系碩士班碩士論文。

瓦歷斯·諾幹 ( 2002 )。台灣原住民史 - 泰雅族史篇。南投市：國使館台灣文獻館。

張志遠 ( 2002 )。苗栗縣泰雅族文化史調查研究期末報告。苗栗縣：張志遠文化工作室。

張惠玲 ( 2005 )。桃園縣復興鄉國小學童對泰雅族 ( Atayal ) 舞蹈學習滿意度調查研究。國立新竹教育大學/體育學系碩士班碩士論文。

黃榮泉(2005)。桃園縣復興鄉泰雅族傳統舞蹈與歌謠教學。桃園縣羅浮國民小學辦理九十四年度泰雅語教師教學師資研習講義。黃緯強；方琪玲；黃志宏 ( 2003 )。台灣原住民族傳統舞蹈發展現況 - 以台北縣國民中學為例。中華體育季刊。17 卷 4 期。

黑帶巴彥 ( 2002 )。泰雅人的生活型態、探源~一個泰雅人的現身說法。新竹縣：新竹縣文化局。

達西烏拉灣·畢馬 ( 2002 )。台灣原住民歌謠與舞蹈。台北市：武陵出版有限公司。

劉鳳學 ( 2000 )。與自然共舞 - 台灣原住民舞蹈。台北市：國立傳統藝術中心籌備處。

劉還月 ( 2001 )。台灣原住民祭典完全導覽。台北市：常民文化。